

OBSAH / CONTENTS

KATEŘINA VOLEKOVÁ, <i>Tobě samému sem shřešila</i> : Feminine Grammatical Forms in the Earliest Czech Translation of the Seven Penitential Psalms	7
VOJTĚCH PELC, Racek Dubravus of Doubrava: A Profile of the Author and the Argumentation of His anti-Lutheran Polemics	35
ROBERT DITTMANN, Konkurence reflexivních a nereflexivních zájmen koreferenčních se subjektem vztahujícím se k první a druhé osobě v bratrských novozákonních verzích let 1564–1613	73
ZUZANA MAREŠOVÁ, „Přeložil Ivan Bureš, upravil Rudolf Mertlík“: analýza revidovaných vydání českých překladů Ovidiova <i>Umění milovati</i> a <i>Proměn</i>	103

EDICE / EDITIONS

MICHAEL LUŽNÝ, Staročeské překlady <i>Dialogu</i> Matouše z Krakova (<i>editio princeps</i>)	149
--	-----

ZPRÁVY / NOTES AND NEWS

Za Markétou Klosovou (30. 5. 1958 – 9. 12. 2024) (MARTIN STEINER)	217
„Svědék téměř stoletý“. Za Pavlem Spunarem (28. 5. 1928 – 5. 4. 2025) (ZUZANA SILAGIOVÁ)	225
Bibliografie Pavla Spunara za léta 2008–2023 (PETR KITZLER)	237

RECENZE / REVIEWS

Dva pohledy na český překlad Terentiovy komedie *Hecyra*.
Ad: PUBLIUS TERENTIUS AFER, *Hecyra* / *Tchýně*. Z latinského
originálu přeložil a úvod napsal MICHAL CTIBOR. Praha,
Jednota klasických filologů 2024 (JIŘÍ ŠUBRT, DANIELA ČADKOVÁ) 249

CATHERINE CHÊNE, *Le Formicarius de Jean Nider OP († 1438).
La société chrétienne au miroir de l'Observance*. Vol. 1: *Tradition,
sources, enseignements*; Vol. 2: *Édition et traduction*.
Florence, SISMELE – Edizioni del Galluzzo 2023 261
(PAVLÍNA CERMANOVÁ)

ALENA SARKISSIAN – HALLIE MARSHALL – ELIŠKA KUBARTOVÁ
(eds.), *Re-embodiment and Rethinking Greek and Roman Drama in
Modern Times*. Leiden – Boston, Brill 2025 (GHERARDO UGOLINI) 265

MARIE ŠKARPOVÁ a kol. (ed.), *Příhodnější spojení není možné.
Vzájemná korespondence Antonína Škarky a Dmytra Čyževského
(1939–1972)*. Praha, Filosofia 2024 (JAN MALURA) 278

DOŠLÉ KNIHY / BOOKS RECEIVED 283

OZNÁMENÍ / ANNOUNCEMENT 285